

Datum predložitve: Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Koper	
Status šole:	partnerska šola	
Tuji učitelj:	Andrea Leone	Tuji jezik: ITALIJANŠČINA
Koordinator tujega jezika:	Neda Pavlin Masle	

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec OKTOBER šolskega leta 2010/11

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
OKTOBER	20	1	21	168	4	16		

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	- dijak spozna italijanski šolski sistem in govori o svojih izkušnjah (slabih in dobrih) in primerja oba sistema (dodana vrednost: slovenski učitelj ne more govoriti o izkušnjah, ki jih nima – z it. šolskim sistemom), - dijak spozna geografijo Italije in njene družbeno-politične značilnosti in jih primerja s Slovenijo (dodana vrednost: TU bolje pozna svojo državo), - dijak spozna različne stereotipe o Italijanih in govori o stereotipih o Slovencih ter jih primerja (dodana vrednost: TU bolje pozna svoj narod in lahko spregovori o resnicah in neresnicah stereotipov), - dijak spozna govorico telesa in pomen uporabe gestikulacije pri Italijanih (dodana vrednost: TU bolje predstavi to temo, saj bolj spontano prikaže uporabo rok pri gestikulaciji), - dijak govori o prevoznih sredstvih (prednosti in slabosti) in o svojih izkušnjah pri uporabi le-teh in primerja slovensko ter italijansko situacijo (dodana vrednost: TU govori o svojih izkušnjah), - dijak govori o preživljanju prostega časa in se primerja s sošolci ter naredi analizo preživljanja prostega časa mladih v Sloveniji ter jo primerja s situacijo v Italiji (dodana vrednost: TU predstavi situacijo v Italiji in govori o svojih izkušnjah), - dijak spozna nekaj slavnih italijanskih osebnosti iz sveta filma (Roberto Benigni) in govori o slavi (prednosti in slabosti) (dodana vrednost: TU predstavi znano osebnost in govori o italijanski filmski produkciji), - dijak govori o svojih izkušnjah s slovenskim zdravstvenim sistemom in zdravstvenim zavarovanjem ter ga primerja z italijanskim (dodana vrednost: TU bolje pozna it. zdravstveni sistem in načine zavarovanja in govori o lastnih izkušnjah).
-----------------------	---

Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	S TU pri vseh urah timsko poučujeva in primerjava italijansko in slovensko situacijo. Pri predstavitev uporablja različne vire, večinoma predstavlja z uporabo video in audio posnetkov in PP prosojnicami.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU; za učence dijake obvezno ali prostovoljno)	
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (del za učence/dijake izbirnega, a obveznega programa)	
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku, za učence/dijake prostovoljne)	

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ).

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	
S šolami zunaj projekta	

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA:

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 16 / teden			Skupaj učnih ur v mesecu: 16 <u>na naši šoli</u>		
Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 4 / teden					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur: 16			Skupno število ur:		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur:	Število ur:	Število ur:	Število ur:
Število ur: 16	Število ur:				

OPOMBE IN POJASNILA:

2.2 Součitelji tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur:		
Skupno število ur:			Skupno število ur:					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur

OPOMBE IN POJASNILA:

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	4
Število učencev	102
Število ur	16

OPOMBE IN POJASNILA:

Neda Pavlin Masle,
koordinator TJ

Andrea Leone,
tuji učitelj